

# 华府“京剧之花”十周年

[www.dcbbo.org](http://www.dcbbo.org)

2013

精彩瞬间

2023



***DC Beauty of Beijing Opera Ltd  
Ten Years' Journey: 2013-2023***

# 序言

## 梨园香飘大洋彼岸

### ——华府“京剧之花”十周年记

#### 翁思再

华盛顿一带的戏曲活动肇始于19世纪末期的华工群体。第二次世界大战之后，此地华人移民逐渐增多，京剧爱好者们依托中国餐馆和同乡会陆续成立票房组织，其中于1970年代成立的中华京剧社迄今犹存，老社员均年逾耄耋。全球著名的史密森尼博物馆所藏京剧《二进宫》演出蜡像，就是早年华盛顿京剧演出的光辉记录。降至2013年，五位华裔中青年知识女性自发组建华盛顿“京剧之花”，成立之初就在乔治梅森大学主办学术讲座，表明这几位梅兰芳、张君秋的拥趸和票友，还以向美国主流社会推广世界非物质文化遗产——京剧为己任。

十年以来，“京剧之花”举办过将近两百场活动，每朵“京花”都在舞台上演过拿手剧目。她们还回到国内，在上海天蟾舞台向父老乡亲做专场汇报演出。此外，她们办主题网站、开公众号，并在推特和脸上设京剧之花频道，以中英双语发布演事活动，介绍京剧知识及其相关文化信息。她们的英语宣讲活动足迹所到之处，包括美国农业部、商业部、乔治华盛顿大学、弗吉尼亚军事学院、肯尼迪艺术中心、华裔博物馆、孔子学院美国中心等。她们还深入大华府地区（即华盛顿特区及其相邻的马里兰州和弗吉尼亚州）各华裔和非华裔社区，以各种形式推广京剧。2019年疫情爆发后，在两三年居家隔离期间，她们充分利用互联网举办在线活动，主办各种演讲会，还同西方学者一起探讨有关中西文化比较的话题。

此番作为十周年庆生的活动是演出全本《白蛇传》。以谢晓贤、王梅、黄岫如、翁叙园分饰前后白素贞，由茹燕扮演小青，五朵“京”花各显其能。她们特地选择这出名剧呈现精彩的中国民间文学，把一个有关生死爱情故事通过游湖、结亲、惊变、盗仙草、水斗、断桥、合钵、雷峰塔等经典折子，有头有尾地演得丝丝入扣。通过这次检阅，可见这五朵“京”花经过十年磨练，表演技能大有提高，从中也可知她们对中国传统文化所存的敬畏之心和认真态度。

这场演出的时间是2023年6月25日，地点是位于马里兰州蒙郡的丘吉尔高中礼堂，观摩者多数来自大华府地区，还有的是从费城、新泽西州和纽约等地远道而来。该剧场设施俱全，拥有1100个座位。据本人观察，当天上座率约为八成，观众数在八九百人之间，其中有一些老华侨是坐轮椅入场的。演出过程中四座掌声此起彼伏。在白素贞宣泄怨愤的如泣如诉桥段，全场肃静，感同身受。散场时我看到一些观众眼窝里晶莹闪烁，到捐款箱旁慷慨解囊。另有可述者，观众席上不仅有华裔，还有相当数量的欧美和其他族裔。报幕员是一位熟悉中国文化和历史的美国学者桃乐西·伯内特（Dorothy Bonett），她介绍了《白蛇传》的故事情节和文化背景。这次演出是得到马里兰州艺术委员会和马里兰州的蒙郡艺术与人文委员会赞助的。

非物质文化遗产越来越受到世界各国的尊重，而京剧能否在美国真正立足则还需事在人为。将近一个世纪以来，华盛顿地区的京剧活动，从北京楼饭店、燕江会所，到汉声票房、中华国剧社，再到今天的华盛顿“京剧之花”，可谓一脉相承，与时俱进。“京花”成员多数拥有美国大学硕士以上的学位。在《白蛇传》的演员阵容里，既有具备海外教育背景的菊坛世家后裔，还有正在科学界、金融界、教育界任职的当年北大等名校的学子；即使在舞台上打水旗的龙套行列中，也有出自清华园的学霸和玩家。《白蛇传》的艺术总监是旅居华盛顿的原北京京剧院名旦秦雪玲女士，文武场面的演奏员也都是来自中国海峡两岸的专业工作者。我认为新一代旅美梨园子弟和热爱京剧的知识分子正在形成一股合力，以其爱好和智慧、民族自尊心和文化责任心，悄然改变着美国华裔京剧组织的生态，把这项带有自娱和怀乡性质的艺术活动，提升为同西方受众的文化对话。

纵观世界各国文化大势，多在先进文化的主导之下，坚守本民族优秀传统文化，在二者的交融中得到创新和发展，而融合的前提是相互间沟通和了解。在此交流领域，华盛顿“京剧之花”异军突起。十年风雨，姐妹同舟，得道多助，可贺可嘉。

从今天开始，五朵“京”花站到了新的起跑线上，任重而道远。盼望华盛顿“京剧之花”茁壮成长，花开万方。

（2023年6月26日于美国华盛顿）

# Preface

Dear Friends:

It is my honor to share this letter of commendation with the team at DC Beauty of Beijing Opera, a Maryland arts organization that has proven its commitment to increasing the quality of life for all Marylanders, especially those of Chinese heritage, over many years of service. The work of DCBBO not only recognizes the past through a strong commitment to cultural tradition; it also gestures toward a bright future by striving to share that tradition with new audiences. In this way, participants in DCBBO activities experience a homecoming of sorts, even while the borders and definitions of that home change as time passes, and as younger generations begin to engage with their heritage.

Like many cultural arts organizations in Maryland, DCBBO has thrived through the efforts of a small but dedicated group of organizers who maintain a regular schedule of vibrant programming, at the same time managing the competing demands of their careers and personal lives. Through their hard work, the landscape of our state is enriched.

An old slogan to describe Maryland is “America in Miniature,” owing to the wide range of geographies between the Appalachian Mountains and the Chesapeake Bay. Because of DCBBO and organizations like it, Maryland more accurately might be called “the World in Miniature,” due to the kaleidoscope of global cultures that may be found here, both in the beauty of Beijing opera and many other cultural art forms.

It has been the pleasure of the Maryland State Arts Council to provide support for DCBBO. Our team sends every wish for continued success for the organization and the communities it supports.

Sincerely,

Chad Buterbaugh, Senior Program Director  
Maryland State Arts Council



Steven Skeritt-Davis | Executive Director  
Was Moore | Governor  
Aruna Miller | Lt. Governor  
Kevin Anderson | Secretary of Commerce  
Signe Pringle | Deputy Secretary of Commerce  
Thomas B. Riford | Assistant Secretary

March 15, 2023

Dear Friends:

It is my honor to share this letter of commendation with the team at DC Beauty of Beijing Opera, a Maryland arts organization that has proven its commitment to increasing the quality of life for all Marylanders, especially those of Chinese heritage, over many years of service. The work of DCBBO not only recognizes the past through a strong commitment to cultural tradition; it also gestures toward a bright future by striving to share that tradition with new audiences. In this way, participants in DCBBO activities experience a homecoming of sorts, even while the borders and definitions of that home change as time passes, and as younger generations begin to engage with their heritage.

Like many cultural arts organizations in Maryland, DCBBO has thrived through the efforts of a small but dedicated group of organizers who maintain a regular schedule of vibrant programming, at the same time managing the competing demands of their careers and personal lives. Through their hard work, the landscape of our state is enriched.

An old slogan to describe Maryland is “America in Miniature,” owing to the wide range of geographies between the Appalachian Mountains and the Chesapeake Bay. Because of DCBBO and organizations like it, Maryland more accurately might be called “the World in Miniature,” due to the kaleidoscope of global cultures that may be found here, both in the beauty of Beijing opera and many other cultural art forms.

It has been the pleasure of the Maryland State Arts Council to provide support for DCBBO. Our team sends every wish for continued success for the organization and the communities it supports.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink that reads "Chad Buterbaugh".

Chad Buterbaugh, Senior Program Director  
Maryland State Arts Council





DC Beauty of  
Beijing Opera  
(DCBBO)

华府“京剧之花”

A non-profit arts  
organization in  
Maryland

[www.dcbbo.org](http://www.dcbbo.org)





# DC Beauty of Beijing Opera (DCBBO)

## 华府“京剧之花”

左起  
谢晓贤 黄岫如 王梅 茹燕 翁叙园

### Members

From Left: Sarah Xie, Louisa  
Huang, Mei Wang, Yan  
Brendel, Cynthia Yung



后排左起

蔡立明 谢敦贤 Robert Jackson 张耀骧 Tim Brendel



DC Beauty of  
Beijing Opera  
(DCBBO)  
华府“京剧之花”

永久义工  
光荣榜

Permanent  
Volunteers





## 服务10年

谢敦贤 张耀骧 庄启东 唐健青  
穆建西 张国晟 沈晗琳 高世文  
谢承启

## 服务6~9年

杨卓 张耀龙 杨华 刘其伍 王跃樊  
田青 季素梅 曾火荣 蔡立明  
罗伯特 提姆 谷思言 苏宁 林蕾

## 服务1~5年

张永斌 迟恕诚 田建英 苏燕 李会尧  
李由 郭雪梅 赵雅楠 黄亮 田桂华  
张又懿 蔡乔书 蔡安莹 李复 龚润芝  
王春兰 方剑美 黄瑛 张瑞华 张瑞琪  
陈慧萍 陈娟 黄聃 钟志柏 王珊 杨硕  
童钰文 张耀群 周恺月 张薇 谷安民  
于桐 刘云浩 胡永彤 吴思思 潘丽君  
刘丽艳 张钰阳 陈建伟 赵一横 林晗  
张有容 杨齐 陈惠琴 金嘉禾 殷佳子  
万一楠 **Annie Lin**



DC Beauty of  
Beijing Opera  
(DCBBO)  
华府“京剧之花”

常年义工  
光荣榜

Multi-year  
Volunteers

# Thank you to Multi-year Donors



**Hughes Network Systems**

谢荣璋

庄启东 唐健青

薛振基 欧阳湘媛

潘无竞 罗丹玲

毛先荣 毛支玉珍

刘洪恩

刘艳 侯军

金魁明

**Rongzhang Xie  
Anton Zhuang & Jian Tang  
James & Rita Shiue  
Wu-Ching & Felicia Pan  
Bertrand & Yuchen Mau  
Ruth Yang  
Liu Yan & Hou Jun  
Kuiming Jin**



DC Beauty of  
Beijing Opera  
(DCBBO)  
华府“京剧之花”

**常年捐款人  
感谢榜**

Multi-year Donors



# Thank you to Donors

Brendel Yan  
 Broh-Kahn Jere  
 Chang Lily  
 Chen Juan  
 Chen Sheau wei  
 Chen Lishu  
 Chiou Tony  
 Ding Wei  
 Gao Shiwen  
 Gao Helen  
 Gong Jennifer  
 Guo Nenghua  
 Guo Huiling  
 Ha Candy  
 Han Shihua  
 Hou Shaobin  
 Hou Jun  
 Hou Annie  
 Hu Ronghua  
 Huang Yiping  
 Huang Louisa  
 Huang Bin  
 Jia Lisa  
 Jiang Michael  
 Jin Kuiming  
 Kotual Neil  
 Li Zengjuan  
 Li Wendy  
 Li Weiwei  
 Li Shengting  
 Li Jiefeng  
 Li Hui



Liao Baicheng  
 Lin Ray  
 Lin Jun  
 Liu Ke  
 Liu Yan  
 Loos Jules  
 Lu Sissi  
 Lu Peter  
 Lv Shanyun  
 Mao Yuchen  
 Mao Betrand S.  
 Meng Jing  
 MOTTE Edouard  
 Ning Qian  
 Onoguchi Arata  
 Pan Felicia  
 Pan Wu-Ching  
 Pang Minglun  
 Pang Jinzhong  
 Pao Maryland  
 Parker Jean  
 Qi Wei  
 Qiu Kenneth  
 Rhoad Linda  
 Schramm Yandan  
 Shen Charlotte  
 Shen Poching



**Chinese Women's League**

**Hughes Network Systems**

Shi Lei  
 Shiue Rita  
 Shiue James  
 Su Yuying  
 Sun Diantao  
 Teng Char Chi  
 Tian Guihua  
 Treadon Hua Li  
 Wang Yuwen  
 Wang Yu  
 Wang Yaya  
 Wang Xiyi  
 Wang Xiao-hua  
 Wang Sophy  
 Wang Shu-Hui  
 Wang Mei  
 Wang Lizhong  
 Wang Fang  
 Wang Danping  
 Wang Biao  
 Wang Weshu  
 Wang Weshu

Wu Kay (Qi)  
 Wu Ping  
 Wu Kang Kun  
 Wu Yuping  
 Xiao Xiaoyu  
 Xie Sarah  
 Xie Rongzhang  
 Xie Daniel  
 Xu Guan  
 Yang Wanqing  
 Yang Ruth  
 Yao Paul K.  
 Yu Man  
 Yuan Fei  
 Yung Cynthia  
 Zhang Runan  
 Zhang Youyi  
 Zhao Xin  
 Zhao Ying  
 Zhao Jianhong  
 Zheng Lucy  
 Zhou Jianying  
 Zhuang Anton  
 Zien Suzy



DC Beauty of  
 Beijing Opera  
 (DCBBO)  
 华府“京剧之花”

**捐款人  
 感谢榜**

Our Donors

# Thank you to Teachers & Mentors

吴钰璋

沙淑英  
秦雪玲  
马少良  
李天雄  
赵飞  
吴虹  
朱楚善  
王珊珊  
陈婷婷  
景德林  
孙永娟  
李思祖  
章诗莹  
隋冰  
曾火荣

李淑媛  
杨桂英  
包起龙  
卢德先  
柯嘉惠  
于向伟  
刘庆春  
刘庆先  
房玉麟  
张学利  
钱启明  
韩奎喜



谢荣璋

翁思再  
陈平一  
赵万金  
王诚沛  
徐英耀  
杜文寨  
陈顺明

谢荣璋  
张汝南  
姜中元  
查立敬  
沈姐妹  
贝太太  
陆秦生

**Elizabeth Chung**  
**Chad Buterbough**  
**Allison Weiss**  
**Laura Xie**  
**Frances T. Sun**  
高青 张玉安  
孙殿涛 潘秋辰



DC Beauty of  
Beijing Opera  
(DCBBO)  
华府“京剧之花”

专业老师和  
爱心人士  
感谢榜

Our Teachers &  
Mentors



# Thank you to Orchestra Members

**华府：** 李天雄 陈婷婷 胡宗岳 叶鼎 王善玮 徐中利 姚宝根  
林瑞年 丁玉玺 胡建挺 谢承启 李会尧 李由 邹子固

**纽约：** 吴澂 张立平 赵正平  
崔永明 黄承林 宋百如 王岷 耿蕾  
李石生 王欣 马玢 李泽昕 刘志军  
刘爱清

**新泽西、费城：**

卢德先 李秋林  
金魁明 吴似雯



卢德先

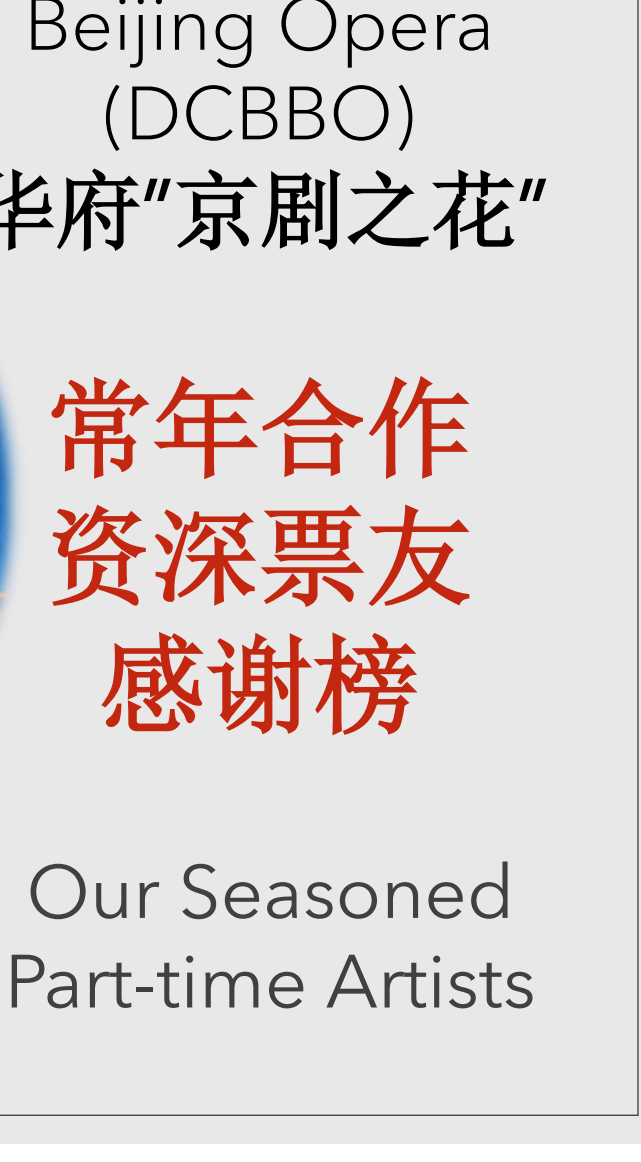


DC Beauty of  
Beijing Opera  
(DCBBO)  
华府“京剧之花”

乐队成员  
感谢榜

Our Orchestra  
Members

Thank you to  
Seasoned Part-time Artists



DC Beauty of  
Beijing Opera  
(DCBBO)  
华府“京剧之花”

常年合作  
资深票友  
感谢榜

Our Seasoned  
Part-time Artists

吕维忠 杨溢 丁之坚  
蒋青 李新华  
袁小方 马山 李响





自成立以来已经在美国主流社会举办中英双语讲座演出近200场 惠及数万观众

## Across America

Updated: 2016-05-06 10:26

(China Daily USA)

Print Mail Large Medium Small

Share 1



Going with the flow - Rockville, Md

Cynthia Yung (center), a member of the Beauty of Beijing Opera Ltd (DCBBO), teaches students long-sleeve movement skill at the Parkland Magnet School of Montgomery County in Rockville, Maryland, on April 29. The workshop, initiated by five members of DCBBO, was attended by more than 1,000 American students and teachers. Provided to China Daily



### Investment week kicks off in Dallas

By YU WEN in San Francisco  
ywen@chinadailyusa.com

US investors and industry leaders are welcoming Chinese guests to a week-long, multi-state conference to discuss and explore ways to make Chinese outward foreign direct investment find its way into the US as efficiently as possible.

The second annual US-China Investment Week, Oct 11-18, kicked off on Friday in Dallas, Texas. One of the largest private investment programs of its kind, the conference, organized by FDI Investment and the Council of American States in China, is designed to promote understanding of local economic clusters, relationships with local business owners, and foster investment into key sectors that have social and cultural impact.

"This event is a wonder-



ROLL UP YOUR SLEEVES

Audience members get on stage to learn how to use "water sleeves" in Peking Opera after Sarah Xie (right) performed classical scene *Female Commandant Mu Guiying* at George Mason University's Harris Theater on Saturday in Fairfax, Virginia. The show is sponsored by the Confucius Institute and School of Theater at the university and presented by DC Beijing Opera Flowers and Philadelphia Chinese Opera Society.



# DC Beauty of Beijing Opera (DCBBO) 华府“京剧之花”

## 马州州长嘉奖令 媒体报道

### Recognition



# 华府“京剧之花” 感谢各方各界的支持

DCBBO has conducted over 160 bilingual events for the general public since establishment. Tens of thousands of people have been benefited, regardless of ethnic origin, gender, or age.



中国驻美大使馆

美国华裔领袖



中文老师

华人媒体

中华国剧社


费城京剧社

新泽西国剧社

纽约梨园社

纽约梨园社青年团

[www.DCBBO.org](http://www.DCBBO.org)



# 年度公演专场演出 讲座示范 教学培训

**DCBBO Program Cluster 1: Annual Gala and Collaborative Performance**





2013

- 乔治梅森大学京剧之花首次讲座
- 翁思再老师主讲，秦雪玲老师、马少良老师示范表演

Beijing Opera Workshop at George Mason University in 2013 by Masters Weng Sizai, Qin Xueling and Ma Shaoliang. This was the very first workshop organized by DCBBO.

2013

京剧之花与乔治梅森大学孔子学院和费城京剧社联合举办中国京剧走入美国大学校园专场演出



后排左起：谢承启 薛艺茗 宋飞鸿 张国晟 黄岫如 谢晓贤 吕维忠 王梅 蒋青 翁叙园  
前排左起：张瑞琪 张瑞华

Beijing Opera Performance at George Mason University in 2013. This was the very first annual performance organized by DCBBO (in collaboration with GMU Confucius Institute and Philadelphia Chinese Opera Society).



# 2014

京剧之花有幸为梅葆玖大师在华盛顿举办的“梅兰芳双甲之约”专场演出提供剧场翻译和票务等方面的服务

DCBBO assisted Master Mei Baojiu and his troupe in the US performance tour in 2014 in observation of the 120 anniversary of Beijing Opera Icon Mei Lanfang at John F Kennedy Center of Performing Arts





戏剧本非一人之戏剧，亦非一部分可称为戏剧  
务须全体演员聚精会神表演，方能成为戏剧



- 京剧之花赴上海天蟾大舞台演出
- 陈平一老师居中联络、全场伴奏，  
翁思再老师协助宣传、担任主持

With help of Masters Weng Sizai and Chen Pingyi, DCBBO conducted her back-to-home performance at Tianchan Theater in 2015 in collaboration with Shanghai Jingju Performance Troupe





## 2016 京剧之花年度公演

秦雪玲老师担任艺术总监  
(马州蒙哥马利学院艺术中心)

DCBBO conducted Beijing Opera Gala 2016 at Montgomery College Cultural Arts Center, Maryland. (Art Director: Master Qin Xueling)





2016

## 京剧之花年度公演

章诗莹老师担任艺术顾问，为《状元媒》  
《太真外传》等剧目培训宫女、协助化妆

Art Advisor Zhang Shiyong provided training to supporting roles and assisted in their makeup at Beijing Opera Gala 2016



## 2017 京剧之花年度公演

- 李思祖老师助演《天女散花》和《秦香莲》
- 章诗莹老师助演《天女散花》并率领中外学员上台表演自编《水袖舞》
- 韩奎喜老师助演《苏三起解》

Beijing Opera Gala 2017 at Montgomery College Cultural Arts Center, Maryland (in collaboration with Masters Li Sizu, Zhang Shiying, Han Kuixi and DCBBO trainees of all ethnic origins)







2017  
京剧之花年度公演  
部分演职人员合影

@ Montgomery College  
Cultural Arts Center

前排左起：袁安琪 蔡乔书 小野口荒太 李思祖 翁叙园 茹燕 黄岫如 王梅 谢晓贤 秦雪玲 庄启东  
袁小方 谢荣璋 丁玉玺 韩奎喜 章诗莹  
后排左起：龚润芝 张钰阳 赵雅楠 吴似雯 陈婷婷 林瑞年 叶鼎 卢德先 谢荣沪 李会尧

Front, from Left: Angela Yuan, Joshua Cai, Arata Onoguchi, Li Sizu, Cynthia Yuan, Yan Brendel, Louisa Huang, Mei Wang, Sarah Xie, Qin Xueling, Anton Zhuang, Francis Yuan, Xie Rongzhang, Hank Ting, Han Kuixi, Zhang Shiyong  
Back, from Left: Jennifer Gong, Zhang Yuyang, Zhao Yanan, Wu Siwen, Chen Tingting, Ray Lin, David Ye, Peter Lu, Xie Ronghu, Li Huiyao



## 2018 京剧之花年度公演

- 秦雪玲老师担任艺术总监
- 李思祖老师助演《秦香莲》
- 章诗莹老师助演《廉锦枫》
- 隋冰老师协助化妆

Beijing Opera Gala 2018 at J.F Kennedy High School Auditorium, Maryland (in collaboration with Masters Qin Queling, Li Sizu, Zhang Shiying and Sui Bing)







(乔治华盛顿大学总统辩论厅)



2018

京剧之花GWU中秋专场演出

全球项目部执行院长孙陶然博士大力支持，朱楚善老师、李思祖老师演出《闹天官》章诗莹老师演出《扈家庄》京剧之花演出《贵妃醉酒》《霸王别姬》等

Beijing Opera Performance at George Washington University in observation of Mid-Autumn Festival 2018 (in collaboration with Executive Director Frances Taoran Sun, Global Initiative of GWU and Masters Zhao Wanjin, Zhu Chushan, Li Sizu and Zhang Shiyong)

2019

## 京剧之花AACF新年专场演出

- Elizabeth Chung女士全程策划，并安排马里兰州议员为京花颁奖
- 吴虹老师和女儿一起表演《霸王别姬》
- 杜文寨老师京胡救场

Beijing Opera New Year Performance 2018 at Frederick Visual and Performing Arts Center (in collaboration with Executive Director Elizabeth Chung of Asian American Center at Frederick, and Masters Wu Hong and Du Wenzhai )







2019  
京剧之花AACF专场  
演出

- 李思祖老师演出《财神拜年》和《野猪林》
- 章诗莹老师助演《白蛇传》

Beijing Opera New Year Performance 2018 at Frederick Visual and Performing Arts Center (in collaboration with Executive Director Elizabeth Chung, Asian American Community of Frederick and Masters Zhang Shiying and Li Sizu)

马州蒙哥马利学院艺术中心



2019  
京剧之花年度公演

- 京剧之花主办秦雪玲老师从艺60周年纪念专场，演出《梨花颂》《十三妹》《游龙戏凤》等剧目
- Elizabeth Chung \Christina Poy女士代表马里兰州政府到场祝贺

Beijing Opera Gala 2019 at Montgomery College Cultural Arts Center in observation of Master Qin Xueling's 60<sup>th</sup> anniversary of stage performance. Ms. Elizabeth Chung and Ms. Christina Poy congratulated the even in person on behalf of the Government of Maryland.



# 京剧《西厢记·送别》

黄岫如 饰 崔莺莺    于向伟 饰 张生  
章诗莹 饰 红娘    李淑华 饰 崔母



# 京剧《白蛇传·游湖》

翁叙圆 饰 白素贞    于向伟 饰 许仙  
章诗莹 饰 小青    丁玉莹 饰 船夫



2019  
京剧之花年度公演

于向伟老师助演《白蛇传》《西厢记》  
章诗莹老师助演《白蛇传》《西厢记》

Beijing Opera Gala 2019 at Montgomery College Cultural Arts Center, Maryland (in collaboration of Masters Yu Xiangwei, Zhang Shiying and Li Shuhua)

## 2019年 京剧之花年度公演

- 李淑媛老师协助化妆并在演出后提出表演建议
- 王珊珊老师、隋冰老师协助演员穿服装和化妆



Beijing Opera Gala 2019 supported by Masters Wang Shanhan, Li Shuyuan and Sui Bing



华府“京剧之花” DC Beauty of Beijing Opera Ltd (DCBBO) presents

新年快乐

HAPPY  
CHINESE  
NEW YEAR



Louisa Huang

Sarah Xie

Mei Wang

Yan Brendel

Cynthia Yung



Shiyong Zhang

Sizuli

National Plum Blossom Award Winner  
Asian Outstanding Artist Award Winner  
Master Shaoliang Ma

Free Admission

# Beijing Opera New Year Concert

for the Asian Lunar New Year Celebration in 2020

6 music stories about ancient China through singing, recitation, dancing and combat

Registration:

[www.dcbeijingopera.org](http://www.dcbeijingopera.org)

7pm, January 18, 2020

The Washington DC Temple  
Visitors Center

9900 Stoneybrook Drive,  
Kensington, MD 20895



DC Beauty of Beijing Opera Ltd (DCBBO) is supported in part by funding from the Maryland State Arts Council ([msac.org](http://msac.org))

2020 新年京剧之花专场演出

(in collaboration with Sister Charlotte  
Shen of DC Temple Visitors Center, MD)





翁思再



奚中路



张晶



傅奕如



赵群

2020

京剧之花举办  
跨越大洋京剧盛会

11位京剧名家荟萃云中  
论坛与舞台

Bridge the Pacific Ocean with  
Beijing Opera 2020: Virtual  
Summer Concert & Chat (in  
collaboration with 11 world  
renowned Beijing Opera  
artists from US and China)



陈平一

## 中美京剧名家荟萃 “京剧之花” 2020



吴虹



马少良



沙淑英



秦雪玲



赵飞



# Virtual Asian Traditional Performing Arts Festival

Dec 12 | 7:30 pm  
2020 | US ET

Free Event Sponsored by DC Beauty of Beijing Opera



*In collaboration with*

- Korean Culture and Art of Maryland
- Sochietah Ung's Cambodian Dance
- Somapa Thai Dance Company
- Kalanidhi Dance (Indian)
- Kikuyuki no Kai (Japanese)
- Shaoxing Opera Club in DC



Live on YouTube & ZOOM

Scan the QR code to watch, or  
Join ZOOM to chat



Webinar ID: 837 4644 9082 Passcode: 062984

Registration [www.dcbbo.org](http://www.dcbbo.org) (What's New)

**Please Check in 10 minutes prior to the start time.**

DC Beauty of Beijing Opera Ltd (DCBBO) is supported in part by funding from the Maryland State Arts Council ([msac.org](http://msac.org)) and the Montgomery County Government and the Arts and Humanity Council of the Montgomery County (AHC/MC)

## 2020 京剧之花举办云中 多元文化传统艺术节

Virtual Asian Traditional Performing Arts Festival spearheaded by DCBBO; opening remarks by First Lady of Maryland and Maryland State Arts Council

Yumi Hogan  
First Lady of  
Maryland



and I'm very happy to welcome traditional performing artists



# 第一章 春芽破土

《苏三起解》张孝瑜，钢琴：张国晟  
 《定军山》选段 黄聃  
 《三堂会审》念白 郭雪梅，王春兰，田桂华，方剑美



《淮河营》选段 庄启东，  
 司鼓：叶鼎，京胡：谢承启  
 《太真外传》选段 苏燕  
 《挑滑车》选段 小野口荒太

《霸王别姬》选段 田建英，田桂华，  
 古筝伴奏：张瑞华  
 《袖舞翩跹》谷思言

# 第二章 繁花似锦

《秦香莲》选段 黄岫如  
 《情怨》袁小方



京剧旦角水袖 茹燕  
 《凤还巢》选段 谢晓贤

《春闺梦》选段 叶鼎  
 司鼓：叶鼎，京胡：王善玮，月琴：徐中利，小锣：丁玉玺  
 《穆桂英挂帅》选段 王梅

# 第三章 青松不老

《捉放曹》选段 宋广祥  
 司鼓：叶鼎，京胡：王善玮，月琴：徐中利，小锣：丁玉玺



《乌盆记》选段 薛振基  
 司鼓：叶鼎，京胡：谢承启

《状元谱》选段 谢荣璋  
 司鼓：叶鼎，京胡：谢承启

《苏三起解》毛支玉珍  
 京胡：谢承启  
 《西施》选段 毛先荣

# 2021 京剧之花年云课堂汇演



DC Beauty of Beijing Opera Ltd (DCBBO)

## 2020-2021 Beijing Opera Online Classes Graduation Show

*Singing,  
Recitation,  
Dancing &  
Combat*

June 26, 2021 (Saturday), 7:30pm EDT

ZOOM

Meeting ID: 843 1431 1173 Passcode: 06262021

Or scan the QR code for YouTube Live

Pls Check in 10 mins  
before start



www.dcbbo.org



Virtual Beijing Opera Gala 2021; youngest performer aged 4 and oldest performer aged 90



2022

京剧之花在摩门  
教堂访客中心圣诞  
新年灯节庆典  
中举办2023年新  
年夜京剧专场

@ Kensington  
MD



华府“京剧之花”二零二三年新年京剧专场  
2023 NEW YEAR EVE BEIJING OPERA CONCERT BY DCBBO

2022年12月31日晚7:30

耶稣基督后期圣徒教会 华盛顿圣殿访客中心

7:30 pm, December 31, 2022

Washington D.C. Temple Visitor Center

9900 Stoneybrook Dr, Kensington, MD 20895

Free Admission, registration is required. For details,  
scan the QR code or visit [www.DCBBO.org](http://www.DCBBO.org)



张国晟

谢承启

张瑞琪

张瑞华

Presented by DC Beauty of Beijing Opera Ltd (DCBBO)

DCBBO is supported in part by funding from Maryland State Arts Council (MSAC.org)

剧目

1. 开场锣鼓
2. 《坐宫》芍药开
3. 《沙桥饯别》
4. 《拾玉镯》
5. 东西方弦乐对比  
小提琴《梁祝》，  
京剧《二黄小开门》
6. 《天女散花》
7. 《坐宫》对唱
8. 《霸王别姬》



MSAC  
Maryland State Arts Council





Who's Who 主要演员\乐队  
(排名不分先后)



吕维忠 Weizhong Lv



刘庆先 Qingxian Liu



于向伟 Xiangwei Yu



吴亮 Liang Wu



房玉麟 Yulin Fang



张立平 Liping Zhang



章诗莹 Shiyang Zhang



刘庆春 Qingchun Liu



Beijing Opera Gala 2022 at Gaithersburg High School Auditorium, the very first in-person public performance after COVID-19 outbreak (in collaboration of multiple artists in US East).

2022

京剧之花  
年度公演



新冠疫情两年半之后面向公众的首次现场公演，邀请美东多位京剧名家助阵



2022

京剧之花  
年度公演



Behind the Curtain

得道多助，  
京剧之花  
行路不孤





2023

京剧之花积极参加华人社团的多个庆典活动，  
并举办农历新年京剧专场，庆贺成立十周年

Beijing Opera Demo Performances in Fairfax County,  
Montgomery Country and Howard County for 2023 New  
Year Celebration

请柬

华府“京剧之花”十周年庆典  
系列活动之一

新春京剧演唱会

为感谢长期支持京剧之花的老师、义工和爱心人士，  
京花全体成员诚邀您一起回顾京花十年的精彩瞬间，  
并以京剧爱好者演唱会的方式共贺新春佳节的到来。

日期：2023年1月28日 农历正月初七  
时间：下午2:00  
地点：Parker Hall, 405 Russell Ave, Gaithersburg, MD  
RSVP: [Contact@DCBBO.org](mailto:Contact@DCBBO.org)





主持人 MC  
Dorothy Bonett

## 2023 京剧之花年度公演



免费凭票入场 欢迎捐款 金额随意

DC Beauty of Beijing Opera 10<sup>th</sup> Anniversary  
华府“京剧之花”成立十周年大型公演  
Winston Churchill High School Auditorium  
11300 Gainsborough Rd, Potomac, MD 20854  
June 25, 2023, 2pm

## Legend of the White Snake

艺术总监：秦雪玲 司鼓：张立平 京胡：吴澍

白素贞 (依出场顺序):	许仙: 于向伟
谢晓贤 (游湖、结亲)	小青: 茹燕 戴诺
黄岫如 (酒变、合钵)	法海: 马山
王梅 (盗草、渡江索夫、水漫金山)	主要配演:
翁叙园 (断桥)	丁玉玺 李思祖 李吉岭 赵彪
全体 (倒塔)	李响 巴尔的摩东方舞蹈队

中文宣传片/韩维 票务推广/余本智 主持/Dorothy Bonett

DCBBO is supported in part by funding from  
Montgomery County Government, Arts and Humanities Council of  
Montgomery County (AHCMC), Maryland State Arts Council  
(MSAC.org)

为庆祝成立十周年，京剧之花上演《白蛇传》  
全本14折，堪称一场壮举

In 2023, DCBBO presented a 14-act full play of Beijing Opera Classic, the Legend of White Snake, in honor of her Tenth Anniversary. The Gala was extremely well received.



Encounter

京剧《白蛇传·游湖》



美国大华府《京剧之花》成立十周年公演 · 2023年6月25日

Wedding

京剧《白蛇传·结亲》



美国大华府《京剧之花》成立十周年公演 · 2023年6月25日

2023  
京剧之花  
年度公演

Legend of the  
White Snake

京剧《白蛇传·说许》

Threat



美国大华府《京剧之花》成立十周年公演 · 2023年6月25日

京剧《白蛇传·酒变》

Transformation



美国大华府《京剧之花》成立十周年公演 · 2023年6月25日



京剧《白蛇传·守山》 Guard the Mountain



美国大华府《京剧之花》成立十周年公演 · 2023年6月25日

京剧《白蛇传·盗草》 Fight for Magic Herb



美国大华府《京剧之花》成立十周年公演 · 2023年6月25日

2023  
京剧之花  
年度公演

Legend of the  
White Snake

京剧《白蛇传·上山》

Separation



美国大华府《京剧之花》成立十周年公演 · 2023年6月25日

京剧《白蛇传·索夫》

Release My Husband



美国大华府《京剧之花》成立十周年公演 · 2023年6月25日

京剧《白蛇传·逃山》

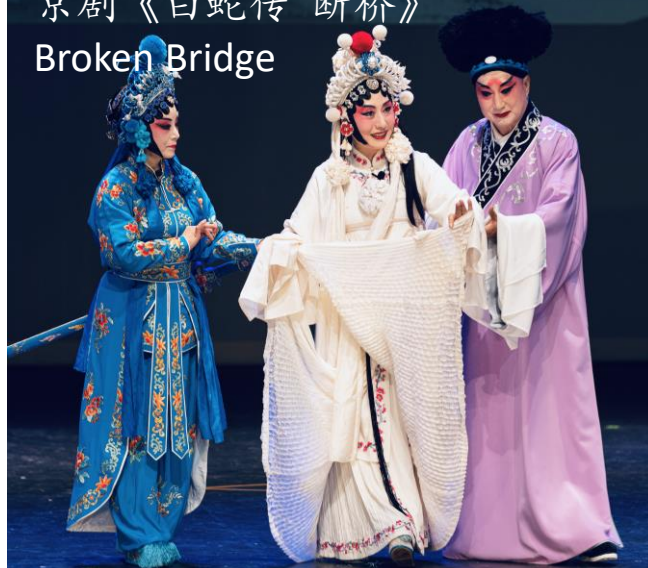
Escape



美国大华府《京剧之花》成立十周年公演 · 2023年6月25日

京剧《白蛇传 断桥》

Broken Bridge



2023  
京剧之花  
年度公演

Legend of the  
White Snake

京剧《白蛇传·水斗》

Water Battle



美国大华府《京剧之花》成立十周年公演 · 2023年6月25日

京剧《白蛇传》



合钵 Imprisonment

美国大华府《京剧之花》成立十周年公演 · 2023年6月25日



# 京剧《白蛇传·倒塔》

京剧之花全体成员  
首次合作演出同一  
角色和同一剧目  
All DCBBO  
members' very first  
portrayal of the same  
character in the same  
play

2023  
京剧之花  
年度公演

Legend of the  
White Snake



美国华府《京剧之花》成立十周年公演 · 2023年6月25日

艺术总监秦雪玲与  
京剧之花成员谢幕  
Art Director Qin  
Xueling and DCBBO  
Performers report to  
curtain.

2023  
京剧之花  
年度公演

Legend of the  
White Snake



左起：黄岫如 谢晓贤 秦雪玲 翁叙园 王梅 茹燕

美国华府《京剧之花》成立十周年公演 · 2023年6月25日





年度公演 专场演出  
讲座示范 教学培训

**DCBBO Program Cluster 2: Workshop and Training**

## Woodrow Wilson High School



京剧之花常年为美国公校私校举办双语京剧讲座

DCBBO has conducted many bilingual Beijing Opera Workshops for public and private schools in Maryland.



**Parkland Middle School**





**Northern Virginia Chinese School**

DCBBO has conducted many bilingual Beijing Opera Workshops for local Chinese Schools and museums.



**Sandy Spring Museum**

京剧之花常年为当地中文学校和博物馆举办双语京剧讲座





Confucius Institute U.S Center



CCACC Adult Day-Care Center

华府欢乐日间保健中心  
2021年感恩节京剧专场

华府京剧之共主办

京剧之花  
京剧专场



US Department of Transportation

京剧之花常年为政府部门和社区举办双语京剧讲座和展示表演

DCBBO has conducted many bilingual Beijing Opera Workshops for government and non-government organizations





2018

## 京剧之花示范讲座和表演

(如：美国陆军基地，美国农业部，马里兰州第一夫人)

DCBBO conducted Beijing Opera Demos for US Army, US Department of Agriculture and AAPI Month Celebration hosted by First Lady of Maryland in 2018





## 2019 农历新年庆典活动

As part of 2019 Lunar New Year Celebration, DCBBO conducted Beijing Opera Workshops and Demo performance at McDonald School, Norwood School, Patrick Henry Library in Vienna, and Fair Lakes Shopping Mall.





## 2019 GCC峰会

- 京剧之花主讲文化板块  
吴虹老师和女儿演出  
《霸王别姬》
- 乔治华盛顿大学全球项目  
部执行院长孙陶然博士  
予以大力支持

Beijing Opera Lecture and Demo Performance for GCC Summit 2019 supported by Dr. Taoran Sun, Executive Director, Global Initiative of George Washington University (in collaboration with Master Wu Hong)







2019

- 京剧之花在阳光老人中心举办感恩节慰问演出
- 马少良老师表演《珠帘寨》和《智斗》  
Beijing Opera Demo Performance for Sunrise Senior Living Center MD in 2019 (in collaboration with Master Ma Shaoliang)







(肯尼迪艺术中心)



Beijing Opera Make-up Demo at J.F. Kennedy Center of Performing Arts as 2020 Lunar New Year Celebration, DCBBO's last in-person event prior to COVID-19 outbreak (in collaboration with Chinese Embassy in the USA)



## 2020 新年庆典活动

疫情爆发前京剧之花最后一次现场活动在肯尼迪艺术中心举办(经中国驻美使馆介绍)



2016-2018

京剧之花与孔子学院地区中心高青院长合作，聘请章诗莹老师连续3年执教京剧之花基础培训班，学员有男有女，有老有少，有华人也有外国人。

DCBBO conducted Beijing Opera training classes on basic performing skills from 2016 to 2018 (in collaboration with Executive Director Gao Qing, Confucius Institute US Center and Master Zhang Shiying)

(美国孔子学院地区中心)





2019

赵飞老师执教京剧之花首期  
武戏基础培训班

DCBBO conducted Beijing Opera training classes on basic martial play skills in 2019 (in collaboration with Master Zhao Fei)



(马州美京华人活动中心)

**CCACC Adult Day-Care Center**





2020年

众位名家做客京剧之花  
网上公益讲坛

DCBBO organized multiple online Beijing Opera Workshops in 2020 to combat COVID-19



马少良



沙淑英



赵飞



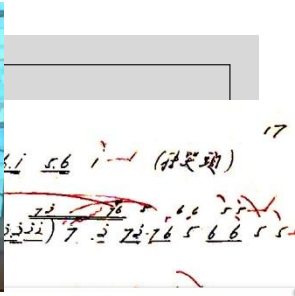
谢敦贤



吴虹

2020-06-13 21:41:20





2021

赵飞、沙淑英、李淑媛、章诗莹、包起龙等老师等继续为京剧之花  
学员举办多种形式的云中课堂  
公益讲坛、经典赏析大课、小班授课、一对一授课

DCBBO organized virtual Beijing Opera training classes in 2021 in collaboration with Masters Zhao Fei, Zhang Shiyong, Sha Shuying, Bao Qilong and Li Shuyuan for target audiences.



2021

## 京剧之花线上公益讲坛

--京花成员举办面向华人团体的普及性京剧讲座  
--邀请本地资深京剧票友谢敦贤和叶鼎举办面向京剧爱好者的专题讲座

例如:

北大清华交大校友会 - 京剧的魅力  
天津同乡会 - 华彩国粹  
京剧的“场面”与“皮黄”

DCBBO conducted virtual thematic Beijing Opera Workshops in 2021 such as “orchestra and music” (in collaboration of local Chinese community associations and seasoned Beijing Opera practitioners such as Ye Ding and Xie Dunxian)





# 维吉尼亚军事学院



# 马里兰川知味餐馆



# 2021

## 居家隔离18个月后首次返回现场活动

Beijing Opera Workshop & Demo at Virginia Military Institute and Red Pepper Restaurant in Towson MD, DCBBO's first in-person events after 18 months of social distancing due to COVID-19 (in collaboration with Dr. Laura Xie and Ms. Ping Wu)



2021

# 京剧之花年线下活动 —京剧化妆示范

In-person Beijing Opera Make-up Demo  
at Chinese American Museum in 2021

(美国华裔博物馆)





# 2021-2022

## 京剧之花年线上线下综合活动

### —京剧服饰导游、京剧经典剧目表演



DCBBO facilitated hybrid Tours on Beijing Opera Costumes Exhibits at Chinese American Museum from 2021-2022





2022

京剧之花参与疫情之后的亚太裔文化传统  
月活动，现场展示京剧（如：哈维郡露天剧场、  
马里兰州政府、巴尔的摩川知味）

Beijing Opera Demo Performances in Howard County, Baltimore County and  
Montgomery County MD at AAPI Month Celebration 2022





天津美食音乐节

2022

京剧之花携手本地京剧爱好者田建英、苏燕、张永斌等在华人社区宣传京剧

Beijing Opera Demo Performances in Frederick County MD for Chinese Communities 2022 (in collaboration of local Beijing Opera practitioners such as Jenny Tian, Su Yan and Zhang Yongbin)



大华府仲夏露天晚会



2022

## 京剧之花继续为美国主流社会和华人社区举办京剧普及讲座

--翁思再老师:

“京剧与中国抒情方式”

--京花成员: 美国华裔博物馆

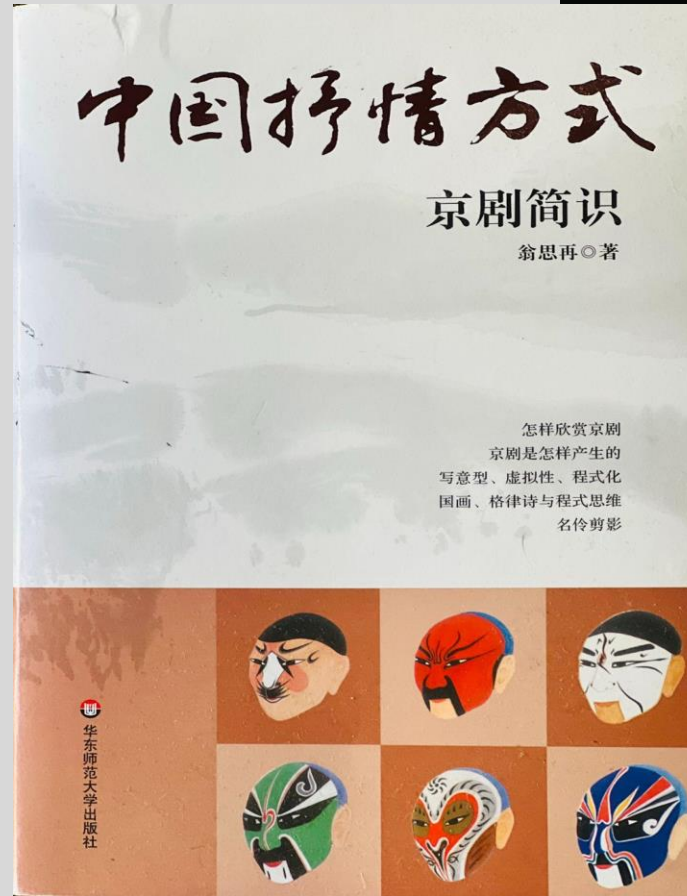
“东西方歌剧对话”

--京花成员: 半杯清茶社“京剧的魅力”

Virtual Beijing Opera Workshops

2022 for the general public, such as

- Master Weng Sizai: Beijing Opera and Oriental Way of Emotion Expression
- DCBBO Member and US Opera Circle: Opera in Two Acts (in collaboration with Chinese American Museum)



CHINESE  
AMERICAN  
MUSEUM

AARP  
Maryland



OPERA  
IN TWO  
ACTS  
—  
EAST  
MEETS  
WEST

WED.  
APRIL 20

6-7PM ET / 3-4PM PT



y Guy



David Henry  
Hwang



Huang Ruo  
Photo by Max Lee



Louisa Huang



Francesca  
Zambello

[chineseamericanmuseum.org/twoacts](http://chineseamericanmuseum.org/twoacts)





2022

京剧之花组织华府当地力量，开设京剧武场传承培训班

Beijing Opera Training Classes on Percussion Instruments in Montgomery County MD in 2022 (in collaboration with local Beijing Opera practitioners)

京剧武场训练班 2022年11月13日





2023

## 京剧之花积极参加美国社区的新年庆典活动

DCBBO conducted workshop and demo performance for senior communities of multi-culture background, such as Leisure World of Maryland, in observance of New Year 2023.

Follow Me: Water Sleeves Coordinated by Mei Wang



# 2023

京剧之花应邀参加国会山  
中国文化节、盛中国纪念  
音乐会、仲夏之夜音乐会、  
中秋晚会等一系列活动,为  
各族裔观众展示京剧

DCBBO presented the beauty of Beijing Opera for various communities such as the Chinese Culture Festival 2023 at Captio Hill; Mid Summer Concert at Frederick, Maryland; Sheng Zhonguo Memorial Concert at DC Temple Visitor Center; and Mid Autumn Festival 2023 at Germantown, Maryland.







DC Beauty of  
Beijing Opera  
(DCBBO)  
华府“京剧之花”

专业老师  
常年指导

Received Long-  
term Professional  
Guidance



李天雄老师常年  
为京花成员调嗓  
(Master Li  
Tionxiong)

吴钰璋老师、沙淑英老师、赵飞  
老师为京花成员说戏  
(Masters Wu Yuzhang, Sha  
Shuying & Zhao Fei)





Masters Wu  
Yuzhang and Sha  
Shuying  
instructed  
DCBBO members  
on performing  
skills .



吴钰璋老师和沙淑英老师十分关注京花的演出。只要他们在美国，总是来捧场。演出前都尽力指导，演出后诸多鼓励。





秦雪玲老师、吴虹老师常年为京剧之花成员及下一代  
开设小课，悉心辅导

Masters Qin Xueling and Wu Hong instructed DCBBO  
members and younger generation on performing skills





李天雄老师、赵万金老师、吴澂老师、  
陈婷婷老师等常年为京花演出伴奏

---

Masters Li Tianxiong, Zhao Wanjin, Wu Liang & Chen Tingting are long term key orchestra members of DCBBO performances.





杨桂英老师、孙永娟老师常年担任京剧之花年度公演化妆师

景德林老师常年担任京剧之花年度公演服装师



Masters Yang Guiying, Sun Yongjuan and Jing Delin provide long-term service to DCBBO for performers' makeup and costumes.





李淑媛老师、陈平一老师虽然不在华府本地居住，但是一直关心和大力支持着京花的演出活动

Masters Li Shuyuan and Chen Pingyi provide guidance to DCBBO despite of their non-local residency.





王诚沛老师、徐英耀老师、姜中元伯伯、查立敬阿姨对京剧之花成员常予热心辅导和大力帮助

Masters Wang Chengpei and Xu Yingyao, Seiors Jiang Zhongyuan and Zha Lijing provide guidance to DCBBO members no matter where they are.





# 华府“京剧之花”

华府“京剧之花”是美国政府注册的非牟利文化传播机构，具有501 (c)(3)免税资格。

自2013年成立以来，华府“京剧之花”已经举办中英双语讲座式演出近两百场，为数十万美国主流社会观众打开了欣赏京剧的大门，其致力于传扬京剧艺术的敬业和奉献精神，深受海内外京剧专业人士的赞誉，亦得到来自马里兰州长办公室、马里兰州艺术委员会、马里兰州蒙郡艺术委员会、美国农业部和中国驻美国大使馆的嘉奖。

这些成绩是与老师们、义工们、友好团体、爱心人士、京剧票友和广大观众的支持和鼓励分不开的。

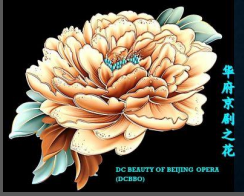
## 谢谢你们！

DCBBO aims to promote cultural diversity and enhance public awareness of the philosophy of harmonious society through educational oriented performances and workshops about Beijing Opera.

We have conducted nearly 200 bilingual cultural events for the general public since establishment. We are **grateful** for your support to make this happen!







# DC Beauty of Beijing Opera Ltd: Ten Years' Journey 2013-2023

[www.dcbbo.org](http://www.dcbbo.org)

2013

精彩瞬间

2023



致力于在海外弘扬国粹京剧，举办多种专场演出和京剧课堂

DCBBO AIMS TO PROMOTE CULTURAL DIVERSITY AND ENHANCE PUBLIC AWARENESS OF THE PHILOSOPHY OF HARMONIOUS SOCIETY THROUGH EDUCATIONAL ORIENTED PERFORMANCES AND WORKSHOPS ABOUT BEIJING OPERA. SCAN THE QR TO LEARN MORE, OR DONATE TODAY.



## Annex: DCBBO Chronological List of Events Since 2013

### 附录：华府“京剧之花”活动年表

<b>Date 日期</b>	<b>Event Name 活动名称</b>	<b>Time 时间</b>	<b>Location 地点</b>	<b>FY 财年</b>
January 12, 2013	京剧之花参加 2013 年费城京剧社票友演唱会 2013 Chinese New Year Beijing Opera Gala	1:00pm	Boys & Girls Club of Camden County, New Jersey	FY13
May 18, 2013	中华国剧社 2013 年大型公演《西施》 Beijing Opera "Xi Shi" (or "Beauty and Patriotism")	2:00pm	Quince Orchard High School, Maryland	FY13
August 31, 2013	京剧走入维州费郡电视台公共频道 Fairfax Public Access - Beijing Opera Taping	8:00am	Fairfax Public Access, 2929-s Eskridge Road Fairfax VA 22031	FY14
October 11, 2013	京剧走入美国大学 Beijing Opera Workshop at George Mason University - An Opera without Stage Setting	3:00pm	TheaterSpace, School of Theater, George Mason University, 4400 University Dr., Fairfax, VA (Free)	FY14
October 12, 2013	京剧走入美国大学 Beijing Opera Performance at George Mason University at Harris Theatre	7:00pm	4400 University Dr., Fairfax, VA. Ticket: \$10; \$15 online cfa.gmu.edu, by phone at 888-945-2468	FY14
November 1, 2013	京剧走入美国大学 Taste of Asia at University of Mary Washington, Beijing Opera Chapter	7:00pm	University of Mary Washington, Virginia	FY14
November 24, 2013	京剧走入北维实验中文学校 Workshop at Northern Virginia Experimental Chinese School	2:30pm	Chantilly High School, 4201 Stringfellow Road, Chantilly, VA 20151	FY14
January 4, 2014	京剧之花参加 2014 年大华府地区元旦春节联欢活动	7:00pm	Quince Orchard High School, MD	FY14
March 22, 2014	京剧走入中文学校 Beijing Opera Workshop for Chinese School in Maryland	4:00pm	Chinese School, Richard Montgomery High School, MD	FY14
April 12, 2014	京剧之花参加费城京剧社第 15 届票友节 The 15th Beijing Opera Gala at Philadelphia	1:00pm	Philadelphia, PA	FY14
May 10, 2014	华盛顿地区北京同乡会与京剧之花活动 Collaborative Performance with Beijing Fellow Association at Greater Washington DC	5:00pm	Private	FY14
May 22, 2014	美国农业部亚太裔文化遗产月庆典 京剧讲座 Beijing Opera Workshop at US Department of Agriculture for Asian Pacific American Heritage Observance	12:00pm	1400 Independence Ave., SW, Washington, D.C. 20215.	FY14
May 24, 2014	京剧走入美国大学 Maximize Your Potential for Dream Realization at Howard University	7:00pm	Blackburn University Center, Howard University, 2397 6th St, NW Washington, DC 200001	FY14
June 7, 2014	京剧之花与北京同乡会联合演出 Beijing Opera Demo by DCBBO and Beijing Fellow Association in Greater Washington DC	10:00am	马里兰州家园中心 50 West Gude Dr., Rockville, MD 20851	FY14
August 27, 2014	北京京剧院美国巡演 -- 美国华盛顿肯尼迪中心纪念梅兰芳“双甲之约” Peking Opera Festival	7:30pm	J.F. Kennedy Center of Performing Arts	FY15



<b>Date 日期</b>	<b>Event Name 活动名称</b>	<b>Time 时间</b>	<b>Location 地点</b>	<b>FY 财年</b>
August 28, 2014	北京京劇院美國巡演 --美国华盛顿肯尼迪中心紀念梅蘭芳“雙甲之約” Peking Opera Festival	7:30pm	J. F. Kennedy Center of Performing Arts	FY15
September 27, 2014	孔子学院日京剧之花展演 Beijing Opera Demo at Confucius Anniversary Celebration	5:00pm	George Mason University Fairfax Campus, VA	FY15
November 16, 2014	京剧走入中文学校 Beijing Opera Workshop at North Virginia Experimental Chinese School	2:30pm	Chantilly High School, 4201 Stringfellow Road, Chantilly, VA 20151	FY15
November 22, 2014	费城京剧社华府京剧之花联合义演 PCOS and DCBBO Charity Concert - Fundraising for McCall Elementary School	7:30pm	777 Harrah's BLVD, Chester, PA 19013	FY15
February 27, 2015	京剧走入美国学校 Beijing Opera Workshop, Oyster-Adam Bilingual School	1:30pm	2020 19th Street Northwest, Washington, DC 20009	FY15
February 27, 2015	京剧走进通用电气公司 Beijing Opera Workshop, GE Spring Festival Celebration	12:30pm	8880 Gorman Road, Laurel, MD 20878	FY15
February 28, 2015	第 6 届马里兰州洛城新年庆典 The Sixth Annual City of Rockville Lunar New Year Celebration	11:00am	F. Scott Fitzgerald Theatre, 603 Edmonston Drive, Rockville, Maryland	FY15
March 8, 2015	华人基督教会春节联欢 2015 Spring Festival Celebration, Chinese Church, Ellicott City	6:00pm	9180-D4 Rd Rumsey Rd, Columbia, MD 21045	FY15
May 21, 2015	美国交通部京剧展演 Beijing Opera at U.S. Department of Transportation 2015 Asian Americans & Pacific Islanders Heritage Month Celebration	10:00am	U.S Department of Transportation	FY15
July 3, 2015	京剧之花上海专场演出 DCBBO Shanghai Tour 2015	1:15pm	上海天蟾逸夫舞台 Tianchan Yifu Theatre, Shanghai, China	FY15
November 8, 2015	京剧走入中文学校 DCBBO Workshop at Baltimore Chinese School	2:30pm	5200 Perring Parkway, Baltimore, MD	FY16
November 21, 2015	甘肃同乡会京剧表演 Performance for Gansu Fellow Association	6:00pm	Jiayuan Senior Center	FY16
November 28, 2015	感恩节日上老人中心联欢 Thanksgiving Celebration at Sunrise Senior Living	2:00pm	19310 Club House Road, Montgomery Village, MD 20886	FY16
December 5, 2015	美国亚裔社区节京剧展演 Beijing Opera Performance at the 10th Asian American Community Festival	7:00pm	The FSK Holiday Inn, Frederick, MD	FY16
January 30, 2016	农历新年两湖同乡会京剧展演 Chinese Lunar New Year Celebration, Hunan & Hubei Fellow Association	7:00pm	Cabin John High School, Montgomery County, Maryland	FY16
February 6, 2016	农历新年恩典华人教会京剧展演 Chinese Lunar New Year Celebration, Grace Church	7:00pm	Ellicott City, Montgomery County, Maryland	FY16
February 8, 2016	农历新年日上老年中心联欢 Chinese Lunar New Year Celebration, Sunrise Senior Center	7:00pm	Sunrise Senior Center, Montgomery Village Ave, Maryland	FY16



<b>Date 日期</b>	<b>Event Name 活动名称</b>	<b>Time 时间</b>	<b>Location 地点</b>	<b>FY 财年</b>
February 20, 2016	农历新年亚美商会京剧展演 Chinese Lunar New Year Celebration, Asian American Chamber of Commerce	2:00pm	Leesburg Outlets Mall, Virginia	FY16
February 27, 2016	农历新年北大校友会联欢京剧展演 Chinese Lunar New Year Celebration, Peking University Alumni Association	7:00pm	Robert Forest Middle School, 9201 Scott Dr., Rockville, MD 20850	FY16
April 23, 2016	京剧之花 2016 年春季专场演出 Beijing Opera Show at Montgomery College Cultural Arts Center	2:00pm	7995 Georgia Ave, Silver Spring, MD 20910	FY16
April 29, 2016	京剧走入美国中学 Beijing Opera Workshop at Parkland Magnet School	12:00pm	Rockville, Montgomery County, Maryland	FY16
June 11, 2016	华府华人中心成立筹款义演 Beijing Opera Show at Gaithersburg High School	7:00pm	101 Education Blvd., Gaithersburg, MD 20877	FY16
October 8, 2016	京剧讲座 Beijing Opera Workshop	10:30am	Confucius Institute U.S.Center, 1776 Massachusetts Ave NW, Suite 410, Washington DC 20036	FY17
October 13, 2016 - December 13, 2016	京剧培训课 Beijing Opera Class for Beginners	12:15pm	Confucius Institute U.S.Center, 1776 Massachusetts Ave NW., Suite 410, Washington DC 20036	FY17
November 13, 2016	京剧走入中文学校 Beijing Opera Workshop, Northern Virginia Experimental Chinese School	2:00pm	Chantilly High School, 4201 Stringfellow Rd, Chantilly, VA20151	FY17
November 22, 2016	京剧走入美国高中 Beijing Opera Workshop, Woodrow Wilson High School	12:30pm	3950 Chesapeake St NW, Washington, DC 20016	FY17
December 20, 2016	京剧走入美国小学 Beijing Opera Workshop, DC Maury Elementary School	2:00pm	1250 Constitution Ave NE, Washington, DC 20002	FY17
January 14, 2017	农历新年培英中文学校联欢会京剧展演 Lunar New Year Celebration at Peiyong Chinese School	6:45pm	River Hill High School Auditorium, 12101 Clarksville Pike route 108, Clarksville, MD 21029	FY17
January 21, 2017	农历新年美中春晚 Chinese Lunar New Year Celebration - American Chinese Experimental School	7:00pm	Gaithersburg High School, 101 Education Blvd, Gaithersburg, MD 20877	FY17
January 25, 2017	京剧走入美国小学 Beijing Opera Showcase at Hilton-Arms School Chinese Cultural Day	1:00pm	7303 River Rd, Bethesda, MD 20817	FY17
January 28, 2017	洛城农历新年庆典京剧展演 Beijing Opera Showcase at City of Rockville Lunar New Year Celebration	10:30am	2100 Wootton Parkway, Rockville, MD 20850	FY17
February 15, 2017	京剧走入美国学校 Beijing Opera Workshop at DC International School	2:20pm	3220 16th St NW, Washington DC	FY17
February 16, 2017	京剧走入美国小学 Beijing Opera Workshop at Maret School, Washington DC	2:00pm	3000 Cathedral Ave NW, Washington, DC 20008	FY17



<b>Date 日期</b>	<b>Event Name 活动名称</b>	<b>Time 时间</b>	<b>Location 地点</b>	<b>FY 财年</b>
February 19, 2017	京剧走入中文学校 Beijing Opera Workshop, Howard County Chinese School	12:00pm	Howard Community College, 10901 Little Patuxent Parkway, Columbia, MD 21044	FY17
March 4, 2017 -June 5, 2017	京剧之花旦角身段培训班 Beijing Opera Classes for Beginners March to June 2017	10:30am to 12:00pm	Confucius Institute U.S. Center, 1776 Massachusetts AV NW, suite 410, Washington DC 20036	FY17
March 23, 2017	京剧走入美国学校 Beijing Opera demo at Multicultural Night, Parkland Magnet School	6:30pm	4610 W Frankfort Dr, Rockville, MD 20853	FY17
June 10, 2017	马里兰州第 7 届民间传统艺术节京剧展演 Beijing Opera Demo at The 7th Annual Maryland Traditions Folklife Festival	12:15pm	The Creative Alliance, 3134 Eastern Avenue, Baltimore, MD 21224	FY17
June 16, 2017	京剧走入美国博物馆 Taste of Chinese Opera at Sandy Spring Museum	6:00pm	17901 Bentley Road, Sandy Spring, MD 20860	FY17
June 25, 2017	京剧之花 2017 年度公演 DCBBO Annual Gala 2017	2:00pm	Montgomery College Cultural Arts Center, 7995 Georgia Ave, Silver Spring, MD 20910	FY17
September 29, 2017	马里兰大学 2017 年中秋晚会京剧展演 Mid-Autum Festival Celebration at University of Maryland	6:00pm	3972 Campus Cr., College Park, MD 20742	FY18
October 21 - December 8, 2017	Beijing Opera Classes for Beginners October to December 2017 京剧之花 2017 年秋季旦角基础培训班(3 个月)	10:00am to 12:00pm	Confucius Institute U.S. Center, 1776 Massachusetts Av NW, Suite 410, Washington DC 20036	FY18
October 22, 2017	重阳节敬老京剧展演 Beijing Opera Demo at Honoring Elders Day 2017	9:30am	Avatamsaka Vihara, 9601 Seven Locks Road Bethesda, MD 20817 (301) 469-8300	FY18
October 29, 2017	首届海外北京人联谊大会京剧展演 Beijing Opera Demo at the First Overseas Beijinger's Reunion	7:00pm	University of District of Columbia, 4200 Connecticut Ave NW, Washington DC 20008	FY18
November 21, 2017	京剧走入美国高中 Beijing Opera Workshop at Woodrow Wilson High School	12:38pm	3950 Chesapeake St NW, Washington DC 20016	FY18
November 25, 2017	马州威顿地区老人中心感恩节京剧展演 Beijing Opera Demo at Thanksgiving Celebrations for Seniors at Wheaton, MD	2:00pm	Sunrise of Silver Spring, 11621 New Hampshire Avenue, Silver Spring MD 20904	FY18
February 12, 2018	京剧走入美国中学 Beijing Opera Workshop at Bullis School	10:05am	Bullis School, 10601 Falls Rd, Potomac, MD 20854	FY18
February 24, 2018	京津冀同乡会春晚京剧展演 Asian Lunar New Year Celebration, Beijing-Tianjin-Hebei Fellows Association	5:00pm	Clara Barton Community Center, 7425 MacArthur Blvd #151, Cabin John, MD 20818	FY18
February 25, 2018	甘肃联谊会春晚 京剧展演 Asian Lunar New Year Celebration, Gansu Fellows Association	4:30pm	皇家老人中心, 9212 Berger Rd, Columbia, MD 21046	FY18
March 3, 2018	天津大学校友会春晚 京剧展演 Asian Lunar New Year Celebration, Tianjin University Alumni Association	7:00pm	AIG, 6700 Rockledge Dr, Bethesda, MD 20817	FY18



<b>Date 日期</b>	<b>Event Name 活动名称</b>	<b>Time 时间</b>	<b>Location 地点</b>	<b>FY 财年</b>
March 10, 2018	北京大学校友会春晚 京剧展演 Asian Lunar New Year Celebration, Beijing University Alumni Association	6:00pm	Cabin John Middle School, 10701 Gainsborough Rd, Potomac, MD 20854	FY18
March 18, 2018	京剧之花 2018 年年度公演 Beijing Opera Gala 2018	2:00pm	John F. Kennedy High School, 1901 Randolph Rd, Silver Spring, MD 20902	FY18
May 8, 2018	美国陆军部亚太裔传统月庆典活动京剧展演 US Army Asian American Pacific Islanders (AAPI) Heritage Observance Month Celebration	11:00am	5701 Aberdeen Proving Ground, MD 21005	FY18
May 9, 2018	美国农业部营养司亚太裔传统月庆典活动京剧主旨演讲和展演 USDA-FNS Asian American Pacific Islanders (AAPI) Heritage Month Celebration, DCBBO Keynote Speech and Performance	2:00pm	3101 Park Center Dr., Alexandria, VA	FY18
May 13, 2018	母亲节京剧展演 Celebrating the Mother's Day	10:00am	家园中心 50 W Gude Dr, Rockville, MD 20852	FY18
May 14, 2018	马里兰州第一夫人与亚太裔遗产月庆典活动京剧展演 Maryland Governor's Office of Community Initiatives: Asian Pacific American Heritage Month Observance	5:00pm	Miller Senate Office Building, 11 Bladen Street, Annapolis, MD 21411	FY18
July 7, 2018	美国华盛顿特区市长办公室亚太裔传统月庆典活动京剧展演 DC Mayor's Office Asian American Pacific Islanders (AAPI) Heritage Month Celebration	11:00am	Chinatown Park, 5th and I Street NW, Washington DC	FY18
September 8 - November 30, 2018	京剧旦角培训班 (3 个月) Beijing Opera Female Role Dance-Acting Classes (3 months)	10:00am	Confucius Institute US Center, 1776 Massachusetts Ave, Suite 410, N.W. Washington DC 20036	FY19
September 21, 2018	美京华人中心庆典京剧展演 Beijing Opera Demo for CCACC Anniversary	10:00am	Rockville Civic Center, 603 Edmonston Dr, Rockville, MD 20851	FY19
September 23, 2018	京剧走入美国大学 Discover Beijing Opera at George Washington University	2:00pm	Jack Morton Auditorium, 805 21st St NW, Washington, DC 20052	FY19
October 29, 2018	马州蒙郡郡长 2018 颁奖庆典京剧演出 Montgomery County Executive's Awards Ceremony 2018	7:00pm	Montgomery College Cultural Arts Center, 7995 Georgia Ave, Silver Spring, MD 20910	FY19
November 4, 2018	华严精舍敬老节京剧表演 Beijing Opera Demo at Elders Festival	10:00am	9601 Seven Locks Rd, Bethesda MD	FY19
November 18, 2018	京剧走入中文学校 Beijing Opera Workshop, Northern Virginia Experimental Chinese School	2:00pm	Chantilly High School, 4201 Stringfellow Road, Chantilly, VA 20151	FY19
November 24, 2018	欢乐老人中心感恩节京剧表演 Beijing Opera Demo for Seniors at Thanksgiving	10:00am	9366 Gaithers Rd, Gaithersburg, MD	FY19
January 21, 2019	北京同乡会 2019 新年晚会京剧表演 Beijing Opera Demo for Beijing Fellow Association in Greater Washington DC Area	6:00 pm	8401 Good Luck Rd, Lanham, MD 20706	FY19
January 25, 2019	京剧走入美国学校 Beijing Opera Workshop for McDonogh School	12:10 - 2:00 pm	8600 McDonogh Rd, Owings Mills, MD 21117	FY19



<b>Date 日期</b>	<b>Event Name 活动名称</b>	<b>Time 时间</b>	<b>Location 地点</b>	<b>FY 财年</b>
January 26, 2019	东北同乡会新年京剧表演 Beijing Opera Demo, Northeast Chinese Fellow Association New Year Celebration	7:00pm	Cabin John Middle School, 10701 Gainsborough Rd, Potomac, MD 20854	FY19
February 1, 2019	京剧走入美国学校 Beijing Opera Workshop for Norwood School	8:30am	8821 River Road, Bethesda, MD 20817	FY19
February 3, 2019	农历新年北维州京剧表演 Northern Virginia Asian Lunar New Year Celebration 2019	3:00pm	Fair Oaks Mall, 11750 Fair Oaks Mall, Fairfax, VA 22033	FY19
February 9, 2019	农历新年中国民俗文化活动维也纳图书馆京剧展示 Beijing Opera Demo at Vienna Lunar New Year Celebration	12:00pm	Patrick Henry Library in Vienna, 101 Maple Ave East, Vienna	FY19
February 16, 2019	马州洛市农历新年庆典京剧演出 City of Rockville Lunar New Year Celebration	10:30 am	Richard Montgomery High School	FY19
February 22, 2019	世界银行和国际货币基金组织职员协会春节联欢会京剧表演 Beijing Opera Demo at World Bank/IMF Staff Association New Year Celebration	7:00pm	1818 H St NW , Washington DC 20433	FY19
February 23, 2019	农历新年亚裔美国人中心京剧专场表演 Chinese Lunar New Year Celebration for AACF Visual and Performing Arts Center	2:30pm	7932F Opossumtown Pike, Frederick, MD 21702	FY19
March 2, 2019	京剧走入美国博物馆 Beijing Opera Showcase at Sandy Spring Museum	2:00pm	Sandy Spring Museum	FY19
April 13, 2019	京剧走入美国军事学院 Beijing Opera Workshop for Virginia Military Institute	7:00pm	Virginia Military Institute, 345 Letcher Ave, Lexington, VA 24450	FY19
April 20, 2019	GCC2019 年峰会京剧展演 Beijing Opera Demo for Global China Connection (GCC) Summit 2019	4:00pm	Betts Theater, Marvin Center, George Washington University, 800 21st St NW, Washington, DC 20052	FY19
May 7, 2019	与马里兰州第一夫人相约亚裔月庆典 Beijing Opera Demo for Asian Pacific Americans Heritage Month at MD Governor's Office	6:00pm	Miller Senate Office Building, 11 Bladen Street, Annapolis, MD 21411	FY19
June 4, 2019	华盛顿特区市长办公室亚太裔月庆典 Beijing Opera Performance at DC Mayor's Office on Asian and Pacific Islander Affairs (MOAPIA)	3:30pm	Columbia Heights Civic Plaza	FY19
June 7, 2019	马里兰州 2019 年艺术峰会 Maryland Arts Summit 2019 at University of Maryland University of Maryland Baltimore County (UMBC) Performing Arts & Humanities Building	3:30pm	1000 Hilltop Cir, Baltimore, MD 21250	FY19
June 23, 2019	京剧之花 2019 年度演出 及秦雪玲艺术生涯六十周年纪念演出 Beijing Opera Gala 2019	2:00pm	Montgomery College Cultural Arts Center, 7995 Georgia Ave, Silver Spring, MD 20910	FY19
September 21, 2019 - December 5, 2019	京剧武戏身段基础培训周六班 (3 个月) Martial Arts Display Training - Saturday Classes (3 months)	6:00pm	Room 109, 9366 Gaither Rd, Gaithersburg MD 20877	FY20
September 22, 2019	京剧旦角基础培训 周日班 (全年) Female Roles Basic Training - Sunday Classes (Whole Year)	1:20pm	College of Liberal Arts, 4th Floor, Towson University 254 University Avenue, Towson, MD 21204	FY20



<b>Date 日期</b>	<b>Event Name 活动名称</b>	<b>Time 时间</b>	<b>Location 地点</b>	<b>FY 财年</b>
November 9, 2019	美京华人中心京剧展示 Beijing Opera Demo at CCACC	11:00am	9366 Gaither Rd, Gaithersburg, MD 20877	FY20
November 30, 2019	感恩节京剧慰问演出 Beijing Opera Show for Seniors at Thanksgiving	10:00am	Sunrise Senior Center, Division 1, 20420 Century Blvd, Germantown, MD 20874	FY20
December 14, 2019	西北同乡会秦腔之夜京剧展演 Beijing Opera Show for Northwest Country Fellows Association	6:00pm	North Potomac Community Center, 11315 Falls Rd, North Potomac, MD 20854	FY20
December 21, 2019	圣诞节京剧慰问演出 Beijing Opera Show for Seniors at Christmas	10:00am	World Shine Adult Care Center, 5801 Ammendale Rd, Beltsville, MD 20705	FY20
December 21, 2019	京剧之花冬至圣诞及新年联欢会 DCBBO Winter Solstice, Christmas and New Year Celebration	5:00pm	Stonebridge Clubhouse, 14801 Stonebridge View Dr, North Potomac, MD 20878	FY20
January 9, 2020	京剧走入美国学校 Beijing Opera Workshop at Langley School	8:00am	1411 Balls Hill Rd, Mclean, VA 22101	FY20
January 16, 2020	京剧走入美国学校 Beijing Opera Demo at Newport Mill Middle School	7:00pm	11311 Newport Mill Rd, Silver Spring, MD 20902	FY20
January 18, 2020	农历新年摩门教堂访客中心京剧义演 Beijing Opera Concert at Asian Lunar New Year Celebration	7:00pm	The Washington DC Temple Visitors Center, 9900 Stoneybrook Drive, Kensington, MD 20895	FY20
January 21, 2020	农历新年世界银行职员协会庆典京剧展演 Beijing Opera Demo at the World Bank	12:00pm	1818 H St. NW, Washington DC 20433	FY20
January 22, 2020	京剧走入美国小学 Beijing Opera Demo at DuFief Elementary School	7:00pm	15001 DuFief Dr. North Potomac, MD 20878	FY20
January 23, 2020	农历新年肯尼迪中心庆典京剧传统服饰及化妆展示 Beijing Opera Makeup and Costume Demonstration at Asian Lunar New Year Celebration	5:30pm	REACH Campus, Kennedy Center of Performing Arts, 2700 F St NW, Washington, DC 20566	FY20
January 26, 2020	农历新年肯尼迪中心庆典京剧传统服饰及化妆展示 Beijing Opera Makeup and Costume Demonstration at Asian Lunar New Year Celebration	3:00pm	REACH Campus, Kennedy Center of Performing Arts, 2700 F St NW, Washington, DC 20566	FY20
May 2, 2020	京剧之花网上公益讲坛（京剧概述） DCBBO Beijing Opera On-line Workshop	8:00pm	ZOOM	FY20
May 16, 2020	京剧之花网上公益讲坛（京剧青衣） DCBBO Beijing Opera On-line Workshop	8:00pm	ZOOM	FY20
May 30, 2020	京剧之花网上公益讲坛（京剧文武老生） DCBBO Beijing Opera On-line Workshop	8:00pm	ZOOM	FY20
June 13, 2020	京剧之花网上公益讲坛（京剧花脸和文武丑） DCBBO Beijing Opera On-line Workshop	8:00pm	ZOOM	FY20



<b>Date 日期</b>	<b>Event Name 活动名称</b>	<b>Time 时间</b>	<b>Location 地点</b>	<b>FY 财年</b>
June 27, 2020	京剧之花网上公益讲坛（京剧花衫） DCBBO Beijing Opera On-line Workshop	8:00pm	ZOOM	FY20
July 11, 2020	京剧之花网上公益讲坛（京剧知识答疑） DCBBO Beijing Opera On-line Workshop	8:00pm	ZOOM	FY20
July 18, 2020	维吉尼亚军事学院暑期网上京剧课 DCBBO Beijing Opera On-line Workshop for Virginia Military Institute	2:00pm	ZOOM	FY20
August 29, 2020	跨越大洋 京剧云中盛会 Bridge the Pacific with Beijing Opera - Virtual Beijing Opera Summer Concert and Chat	7:30pm	ZOOM	FY21
September 26, 2020	京剧走入美国大学 Beijing Opera On-line Workshop at William & Mary University	7:30pm	ZOOM	FY21
December 12, 2020	云中公益 亚裔传统表演艺术节 Virtual Festival of Asian Traditional Performing Arts	7:30pm	ZOOM	FY21
January to May 2021	京剧之花云课堂 - 旦角念白小班 Virtual Beijing Opera Training Class - Female Role Recitation Skill	9:00am	ZOOM	FY21
February 6, 2021	家园中心线上春节联欢会京剧展演 Beijing Opera for Virtual Celebration of Asian Lunar New Year of the Ox for Jiayuan Senior Center	n.a.	video display at 50 W. Gude Dr, Rockville, MD 20852	FY21
February 12, 2021	华府春光好云春晚京剧展示 Beijing Opera at Virtual Lunar New Year Celebration for Greater Washington DC Residents - Greetings to the New Spring	7:30pm	YouTube	FY21
February 13, 2021	美国史密索尼艺术博物馆中国新年家庭日京剧展演 Beijing Opera for Annual Chinese New Year Family Programming 2021 for Smithsonian American Art Museum and Renwick Gallery	n.a.	Website	FY21
February 14, 2021	大华府东北同乡会牛年云春晚京剧展示 Beijing Opera at Virtual Lunar New Year Celebration for Greater Washington DC Northeast Chinese Fellow Association	7:30pm	ZOOM	FY21
February 19, 2021	北美四地北大校友牛年云春晚京剧展示 Beijing Opera at Virtual Lunar New Year Celebration for Beijing University Alumni Associations in North America	7:30pm	ZOOM	FY21
2/20 - 3/13/2021	京剧之花云课堂--经典剧目赏析大课 周六七点半 - 赵飞谈戏“无生不唱长坂坡” Virtual Beijing Opera Training Class - Digest of Classics by Master Zhao Fei	7:30pm	ZOOM	FY21
February 20, 2021	大华府湖北同乡会牛年云春晚京剧展示 Beijing Opera at Virtual Lunar New Year Celebration for Greater Washington DC Hubei Province Chinese Fellow Association	7:30pm	ZOOM	FY21
February 26, 2021	大华府天津同乡会牛年云春晚京剧展示 Beijing Opera at Virtual Lunar New Year Celebration for Greater Washington DC Tianjin Municipality Chinese Fellow Association	7:30pm	ZOOM	FY21
February 26, 2021	弗里德里克美国亚裔中心牛年云春晚京剧展示 Beijing Opera at Virtual Lunar New Year Celebration for Asian American Center of Frederick	7:30pm	ZOOM	FY21

<b>Date 日期</b>	<b>Event Name 活动名称</b>	<b>Time 时间</b>	<b>Location 地点</b>	<b>FY 财年</b>
May 27, 2021	孔子学院美国中心中国文化月活动 - “京剧与我” Monthly Panel Discussion of Chinese Culture - A Cultural Exploration of Beijing Opera - Organized by the Confucius Institute U.S. Center	6:00pm	ZOOM	FY21
May 7, 2021	马里兰州长办公室亚太裔传统月庆典京剧展示 Beijing Opera for the Maryland Governor's Office Asian American & Pacific Islanders Heritage Month Celebration	2:00pm	ZOOM	FY21
May 29, 2021	京剧之花云课堂 - 京剧的魅力 - 大华府地区北京大学清华大学交通大学校友会京剧公益讲座 Beijing Opera Virtual Workshop for Beijing University Alumni Association at the Great Washington DC Metropolitan Area	7:30pm	ZOOM	FY21
June 12, 2021	京剧之花云课堂 - 京剧 101 - 大华府地区天津同乡会京剧公益讲座 (1) Beijing Opera Workshop for Tianjin Fellow Association at the Great Washington DC Metropolitan Area (1)	7:30pm	ZOOM	FY21
June 26, 2021	京剧之花 2021 年云课堂结业京剧汇报演出 Graduation Performance by DCBBO On-line Beijing Opera Training Classes 2021	7:30pm	ZOOM	FY21
July 17, 2021	维吉尼亚军事学院京剧示范演出 Demo Performance at Virginia Military Institute	7:00pm	Lexington, VA 24450	FY21
August 11, 2021	川知味八月音乐节京剧专场 Demo of Beijing Opera at Chuan Zhi Wei August Music Festival	7:00pm	11 Allegheny Ave, Towson, MD21204	FY22
September 18, 2021	太平洋两岸多地网上中秋文艺晚会京剧表演 Beijing Opera Demo at On-line Mid-Autumn Festival Celebration Across the Pacific	n.a.	ZOOM & Bilibili	FY22
September 19, 2021	西北同乡会秦腔社中秋联欢京剧表演 Beijing Opera Demo at Mid-Autumn Festival Celebration with Northwest Fellow Association in DC	12:00pm	7400 Tuckerman Ln, Bethesda, MD 20817	FY22
October 2, 2021	京剧之花网上公益讲坛 - 京剧的“场面”与“皮黄” DCBBO On-line Workshop Series - Orchestra and Music Pattern (Chinese)	7:30pm	ZOOM	FY22
October 22, 2021	美国华裔博物馆开幕式京剧服装展示 Demo of Beijing Opera Costumes at the Opening Ceremony of Chinese American Museum,	whole day	1218 16th St. NW, Washington DC 20036	FY22
October 23, 2021	美国华裔博物馆京剧化妆展示 Demo of Beijing Opera Make-up Process at Chinese American Museum	whole day	1218 16th St. NW, Washington DC 20036	FY22
November 12, 2021	美国华裔博物馆京剧服饰讲座 Beijing Opera Workshop on Costumes at Chinese American Museum	whole day	1218 16th St., NW, Washington DC 20036	FY22
November 13, 2021	京剧之花网上公益讲坛 - 京剧的“场面”与“皮黄” DCBBO On-line Workshop Series - Orchestra and Music Pattern (English)	7:30pm	ZOOM	FY22
November 26, 2021	感恩节老人院京剧展演 Beijing Opera Performance for Seniors in observance of Thanksgiving at Chinese Culture and Community Service Center (CCACC)	10:00am	9366 Gaither Rd, Gaithersburg, MD 20877	FY22
December 16, 2021	美国华裔博物馆京剧服饰讲座 Beijing Opera Workshop on Costumes at Chinese American Museum	whole day	1218 16th St., NW, Washington DC 20036	FY22



<b>Date 日期</b>	<b>Event Name 活动名称</b>	<b>Time 时间</b>	<b>Location 地点</b>	<b>FY 财年</b>
January 28, 2022	华府云春晚京剧展演 Beijing Opera Performance for Online Spring Festival Gala by Greater Washington DC Chinese Fellow Association	7:30pm	YouTube	FY22
February 11, 2022	美国华裔博物馆农历新年京剧服饰讲座 Online and In-person Beijing Opera Workshop on Costumes at Chinese American Museum in DC for Lunar New Year Celebration	11:00am	1218 16th St., NW, Washington DC 20036.	FY22
February 19, 2022	弗里德里克美国亚裔社区春节庆典京剧云展演 Online Beijing Opera Performance for Asian American Community of Frederick (AACF) in MD	7:30pm	ZOOM	FY22
February 5, 2022	中国驻美国大使馆与美国艺术博物馆虎年春节庆典家庭日 Family Zone in Observance of Lunar New Year of Tiger by American Arts Museum and Chinese Embassy in the US	n.a.	Website	FY22
April 20, 2022	西方歌剧与京剧的对话 Online Dialogue: Opera in Two Acts: East Meets West, Chinese American Museum DC	6:00pm	ZOOM	FY22
May 1, 2022	哈维郡亚太裔文化传统月庆典 Howard County AAPI Heritage Month Celebration, The Chrysalis at Merriweather Park	whole day	10431 Little Patuxent Parkway, Columbia, MD 21044	FY22
May 14, 2022	家园老人中心成立八周年庆典 Celebrating the Eighth Anniversary of A Plus Adult Medical Day Care	11:00am	50 W Gude Dr., Sute 52, Rockville, MD 20852	FY22
May 18, 2022	马里兰州政府亚太裔文化传统月庆典 MD Governor's Office AAPI Heritage Month Celebration, at Center of Social Change	5:00pm	6600 Amberton Dr, Elkridge, MD 21075	FY22
May 18, 2022	川知味亚裔文化月专场京剧展示 Demo of Beijing Opera at Red Pepper AAPI Heritage Month Celebration	8:00pm	11 AlleghenyAve, Towson,MD 21204	FY22
June 26, 2022	京剧之花 2022 年度公演 Beijing Opera Gala 2022, Gaithersburg High School Auditorium	2:00pm	101 Education Blvd, Gaithersburg, MD 20877	FY22
August 20, 2022	大华府仲夏露天晚会京剧展演 Demo of Beijing Opera at Mid-Summer Open Air Concert by Hebei, Anhui and Hunan Provincial Fellows Association	6:00pm	Baker Park Bandshell, 21 N Bentz St, Frederick, MD 21701	FY23
September 10, 2022	中秋节半杯清茶社线上京剧讲座 《京剧的魅力》 Online Beijing Opera Workshop for Half-Full Teacup Society in observation of the Mid-Autumn Festival	7:30pm	ZOOM	FY23
September 22, 2022	美京华人活动中心欢乐老人 14 周年京剧慰问演出 Beijing Opera for Seniors, Chinese Culture and Community Service Center (CCACC)	11:00am	9318 Gaither Road, Gaithersburg, MD 20877	FY23
October 1, 2022	辽宁同乡会成立周年京剧表演 Demo of Beijing Opera for Liaoning Fellow Association	11:00am	20467 Seneca Meadows Pkwy, Germantown, MD 20876	FY23
October 8, 2022	天津美食音乐节京剧表演 Demo of Beijing Opera for Tianjin Gourmet and Music Festival	2:00pm	20930 Lake Ridge Dr., Boyds, MD 20841	FY23
November 5, 2022	京剧之花网上公益讲坛 京剧与中国抒情方式 Online Beijing Opera Workshop: Beijing Opera and Oriental Way of Emotion	7:30pm	ZOOM	FY23
December 31, 2022	摩门圣殿访客中心京剧新年音乐会 Beijing Opera New Year Concert at DC Temple Visitors Center	7:30pm	9900 Stoneybrook Dr. Kensington, MD 20895	FY23

<b>Date 日期</b>	<b>Event Name 活动名称</b>	<b>Time 时间</b>	<b>Location 地点</b>	<b>FY 财年</b>
January 13, 2023	巴尔的摩交响乐团农历新春音乐会京剧展演 Beijing Opera Demo at Lunar New Year Concert by Baltimore Symphony Orchestra,	6:30pm	Meyerhoff Symphony Hall, 1211 Cathedral St, Baltimore, MD 21201	FY23
January 13, 2023	阿西比湖老人中心农历新春庆典京剧展演 Beijing Opera Demo for Lunar New Year Celebration at Ashby Ponds Senior Living Community	7:00pm	44795 Audubon Square, Ashburn, VA 20147	FY23
January 19, 2023	劳顿郡老人中心农历新春京剧讲座 Beijing Opera Workshop for Ashburn Senior Center Lunar New Year Celebration	12:15pm	20880 Marblehead Dr, Ashburn, VA 20147	FY23
January 20, 2023	诺伍德学校农历新春京剧讲座 Beijing Opera Workshop for Norwood School	8:00am	8821 River Road, Bethesda, MD 20817	FY23
January 20, 2023	马里兰中文教育学院农历新春京剧展演 Beijing Opera Demo for Maryland Chinese Language Learning Institute	7:00pm	4300 Centennial Ln, Ellicott City, MD 21042	FY23
January 21, 2023	华府春晚京剧展演 Beijing Opera Performance at the Greater Washington DC Spring Festival Gala 2023	7:00pm	University of the District of Columbia, 4200 Connecticut Avenue NW, Washington, DC 20008	FY23
January 22, 2023	沃尔特艺术博物馆农历新春京剧展演 Beijing Opera Demo at the Walters Art Museum Lunar New Year Celebration	12:00pm	600 N. Charles St. Baltimore, MD 20201	FY23
January 22, 2023	春光好云端春节戏曲歌舞晚会京剧展演 Beijing Opera Demo at Virtual Celebration of Lunar New Year by Chunguanghao Performing Arts Center	7:30pm	YouTube, Bilibili	FY23
January 28, 2023	京剧之花十周年庆典之新春京剧演唱会 Lunar New Year Beijing Opera Concert in celebration of DCBBO 10th Anniversary	2:00pm	405 Russell Ave, Gaithersburg, MD	FY23
January 28, 2023	洛城农历新年庆典京剧展演 Beijing Opera Demo at the City of Rockville Lunar New Year Celebration	11:00am	Thomas S. Wootton High School, 2100 Wootton Pkwy, Rockville, MD 20850	FY23
January 27, 2023	威睿达思学校农历春晚京剧展演 Beijing Opera Demo for Veritas Collegiate Academy in observance of Lunar New Year,	7:30pm	935 23rd St., S. Arlington, VA 22202	FY23
February 4, 2023	休闲世界新春京剧讲座 Beijing Opera Workshop for Seniors at Leisure World of Maryland in celebration Lunar New Year	2:00pm	Club House 2, 3300 N Leisure World Blvd, Silver Spring, MD 20906	FY23
February 4, 2023	两湖春晚京剧展演 Beijing Opera Demo at the Hunan & Hubei Spring Festival Gala	5:30pm	Cabin John Middle School, 10701 Gainsborough Rd, Potomac, MD 20854	FY23
March 25, 2023	农历新年京剧展演 Chinese New Year Celebration at Leesburg Premium Outlet Mall	10:00am	241 Fort Evans Rd NE, Leesburg, VA 20176	FY23
April 12, 2023	乔治华盛顿大学京剧讲座 Beijing Opera Workshop for George Washington University	2:00pm	George Washington University, 800 21st Street, NW. Washington DC 20052	FY23
May 9, 2023	乔治城日制学校京剧讲座 Beijing Opera Workshop at Georgetown Day School	9:00am	Georgetown Day School, 4200 Davenport St NW, Washington DC 20116	FY23
May 10, 2023	巴尔的摩亚太裔文化月京剧展演 Beijing Opera Demo for Baltimore AAPI Heritage Month Celebration	1:00pm	8450 Baltimore National Pike, Ellicott City, MD 21043	FY23



<b>Date 日期</b>	<b>Event Name 活动名称</b>	<b>Time 时间</b>	<b>Location 地点</b>	<b>FY 财年</b>
May 21, 2023	蒙郡亚太裔文化月京剧展演 Beijing Opera Demo for AAPI Heritage Month Celebration of Montgomery County	1:00pm	Seneca Valley High School, 19401 Crystal Rock Dr, Germantown, MD 20874	FY23
June 25, 2023	京剧之花年度公演《白蛇传》全本 DCBBO Beijing Opera Annual Gala 2023: Legend of the White Snake (Full Play)	2:00pm	Winston Churchill High School Auditorium, 11300 Gainsborough Rd, Potomac, MD 20854	FY23
August 19, 2023	大华府仲夏之夜京剧展演 Beijing Opera Demo at Greater Washington Midsummer Concert,	7:00pm	Baker Park Bandshell, 21 N Bentz St, Frederick, MD 21701	FY24
September 2, 2023	中国文化节京剧展演 Beijing Opera Demo at Chinese Culture Festival 2023	12:00pm	300 Pennsylvania Ave NW, Washington DC 20006	FY24
September 9, 2023	庆祝大专联成立三十周年京剧展演 Beijing Opera Demo in observation of 30th Anniversary of Chinese University Union at Greater Washington DC	7:00pm	Winston Churchill High School, 11300 Gainsborough Rd, Potomac, MD 20854	FY24
September 16, 2023	盛中国纪念音乐会京剧展演 Beijing Opera Demo at Violinist Sheng Zhongguo Memorial Concert	6:30pm	Washington DC Temple Visitor's Center, 9900 Stoneybrook Dr., Kensington, MD 20895	FY24
September 23, 2023	中秋晚会京剧展演 Beijing Opera Demo at Mid-Autumn Festival Concert	7:00pm	Seneca Valley High School, Crystal Rock Dr, Germantown, MD 20874	FY24

纪念册资料整理、版面设计、责任编辑：黄岫如

2023 年 10 月 1 日

Brochure Data Collection, Design and Editor: Louisa Huang

October 1, 2023